Ն° 9091 30 ՅՈՒՆԻՍ 1915 (Ալաճ. 13 ՅՈՒԼԻՍ) ՍԱԼԸ 30 ՀԱԶԻՐԱՆ 1331 31ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՄԸ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷԹԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխը բէէսիսի 1877

Պալը Ալի, Սասարէք զաբուսը զարբսրնցա, Նօ. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հազզրնցա սահիպի իմթիյազ միւրանաաթ օլընը: Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմգասընը վի իսարէխանէնին մեօնը մախսուսընը շամիլ օլմալը տր: Տեռն օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ: Իլանաթ շեռայիթի միւրէսիյէ էլի ներ օլունուր:

20 ԲԱՐԱ

ԲԱԼԻԹԻԳԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

جريدهٔ شرقيّهٔ

ԱՐԵՐԵԼԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

ԹԻԿԶԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՍԱՓԻՅԷ

صاحب امتياز آغوب جوه‌لك
مؤسسى ديكران جوه‌لك
(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)
باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده نومرو ٤٩

ԱՊՕՆԼ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԷԿ. 20)

Սթանպոլ վի Թաշրա,	սեռնելիի	130	ղրշ.
» » »	6 այլրվը	70	»
» » »	3 այլրվը	40	»
Մեհալիմի էճնեպիի	սեռնելիի	32	Ֆր.
» »	6 այլրվը	17	»
» »	3 այլրվը	10	»

20 ԲԱՐԱ

ԳԱՎՄՆԻՅՆ ՎԷ ԼԻՋԱՄԱԹ

ԱԼԹՈՆՃԸ ԹԷԼՃԻԼԸ ՏՈՒՅՈՒՆ ԳԱՆՈՒՆԸ ՄՈՒՎԱԳԳԱԹԸ

Պէր վէճճի աթի թանզիմ իտիլէն ճնը թէլճիլը տիյուն գանունը մուվագգաթը Իրատէի Սէնիյէյէ իդթիրան ինմիշ տիր.

Մատտէ 1.— 20 Թէմմուզ 1330, 18 Աղուսթոս, 18 Իյլուլ, 21 Բէանունը էվվէլ վէ 26 մարթ 1331 թարիխլի գանունլար իլէ թէէճիլ իտիլմիշ օլան պիլճիմէէ տույուն վէ թէանիտատը նազարիյէ իլէ պանդալարտաքի մէվասիմէ 30 Իյլուլ 1331 թարիխնէ գատար թէքբար թէէճիլ իտիրմիշ տիր: Անճագ մէհեռունլար պու գանունլար մուճիպինճէ թէէտիյէսինէ մէնպուր պուլունտըգլարը մըգտարլարտան մատատա ալէնիսապ սուբէթիյէ 1 Թէմմուզ 331 թարիխինտէ 100ատ 5 վէ 15 Աղուսթոս թարիխինտէ տախի 100 ատ 5 տանա թէէտիյէյէ մէճպուր տըրլար:

Մատտէ 2.— Իչպու գանունուն թարիխը մէրիյէթինտէն իթիբարէն 1ինճի վէ 2ճնճի այլար զարֆընտա վատէլերի հուլուլ իտէճէք օլան տույունուն 100ատ 5ի հուլուլը ղատէտտ թէէտիյէ օլունճագ վէ մութէպազրը 30 Իյլուլ թարիխինէ գատար թէէճիլ իտիլէճէք տիր:

Մատտէ 3.— 21 Թէմմուզ 330 թարիխինտէն իթիբարէն թէէճիլ իտիլէն տույունա գարշը վագտ պուլան թէէտիյաթ իչպու գանունլար մուճիպինճէ վաճիպ իւթթէէտիյէ մէգատիրէ մահսուպ իտիլճէճէք տիր: Շու գատար քի, անանիմ չիրքէթի սուբէթինտէ մութէչքիլ պանդալարտա մաթլուպը օլանլար էվվէլճէ նէ մըգտար ալմըշ օլուրլար իսէ օլունլար, մաթլուպլարընը 100ատ 5ի 10 լիրատան նոգսան օլա տախի, պանդալար քէնտիլէրինէ 1 Թէմմուզ 331 թարիխինտէ 10 վէ 15 Աղուսթոս թարիխինտէ քէզալիք 10 Օամ, լիրատանը թէէտիյէ իթմէկէ մէճբուր սըրլար:

Մատտէ 4.— Կէրէք 26 Մարտ 331 թարիխլի գանուն մուճիպինճէ սէնէատաը թիւճճարիյէնին վաճիպ իւ լիֆա օլան զըմմնտան տօլայը գանունը մէգքիւրըն 4ինճի մատտէսինէ թէվֆիգէն 30 Հաղիրան 331 վէ 15 Թէմուզ 331 թարիխլէրինէ գատար թանզիմ վէ թէպլիղի մուզթէէր օլան վէ կէրէք սէնէատաը մէսկոուսէնին գանունը հաղը մուճիպինճէ վաճիպ իւթթէէտիյէ զըմմնա ատ պուլունան ատէմը գապուլ վէ կա թէէտիյէ բրօթէսթօլարընը 30 Իյլուլ 331 թարիխինէ գատար ատէմը իֆֆաը ալտատարանը հուզուզգընը իսգաթ իթմէյէճէկի կիպի սալիթիւզզիր սէնէատաը 26 Մարտ 331 թարիխլի գանուն իլէ իչպու գանուն մուճիպինճէ վաճիպուլիֆֆա օլան զըմմլարը իչին հաղը բիւճուը մուհաֆաղա զրմնտան գանունէն մուգթէչա իդամէի տավա սէլահիյէթի տէ 15 Թշր. Եվվէլ 331 թարիխինէ գատար մահֆուզ սը: Վատէլերի 30 Իյլուլ 331 թարիխինտէ հուլուլ իտէն սէնէատաը թիւճճարիյէնին բրօթէսթօ միւտտէթի 15 Թշր. Եվվէլ 331 թարիխինէ գատար թէմտիտ օլունմըշ սը: Իչպու գանուն մուճիպինճէ վաճիպ իւթթէէտիյէ օլան թէզասիթէն պիրի բրօթէսթօ իտիլտիկի հալտէ, մուախիրէրն թէէտիյէսի իյճապ իտէճէք օլան թագսիթլէր իչին թէքբար բրօթէսթօ քէչիտէսինէ լիւզում եօք սը: Անճագ բրօթէսթօ խարճը սէնէտին բրօթէսթօ իտիլմէմէ զըմմընն հէյթը ումումիյէսի իւզերինտէն իսթիֆա օլունճագ սը:

Մատտէ 5.— Իչպու գանուն մուճիպինճէ վաճիպ իւ լիֆա օլան մըգտարը տույուն իչին մահքէմէյէր 15 Թշր. Եվվէլ 331 թարիխինէ գատար իֆֆաատ հիւքմ իթմէքտէն մէնիու օլուսուգ, իչպու մըգտարտա ատիկէն տավա վէ թահսիլ օլունուրլար: Պունլարատան տօլայը վագը օլաճագ հաճղ վէ ֆիրուխթ մուամէլէսի մէզատիրը մուճճէէլէյէ մաղսուր օլաճագ սը: Անճագ էմվալը զայրը մէնզուլէ միւզայէտէսի զըմմէթը հագիգիյէսինին սիւլանընը պուլունճայա գատար թէմտիտ օլունուր վէ մէսելունդն տայինի իղարէն մալինի էլէսէն չըգարմադա թէսատատ իթթիֆինէ գանատթ հասրլ օլարը թաղտիրատ հաճղ մէճմուի տէյնէ թէչմիլ իտիլէպիլիր:

Մատտէ 6.— Սիւքէնա իչին իսթիճար օլունմուշ էմվալը զայրը մէնզուլէ ճէպէլը իճարարընը եիւզատ էլլիսի վաճիպիւթթէէտիյէ տիր, միւթէպազրը 30 Իյլուլ 331 թարիխինէ գատար թէէճիլ օլունմուշ սը: Սիւքէնատան զայրը օլարագ իսթիճար իտիլէն էմվալը զայրը մէնզուլէնին պէտէլը իճարլարը թէէճիլէ թասվի տէյնլ տիր. չու գատար քի թէէճիլը տույուն գանունլարը մուճիպինճէ 30 Հաղիրան 331 թարիխինէ գատար թէէճիլ իտիրմիշ օլան էմվալը զայրը մէնզուլէ պէտէլը իճարլար: 30 Իյլուլ 331 թարիխինէ գատար թէէճիլ օլունմուշ սը:

Մատտէ 7.— Իչպու գանունուն ահգեամը 21 Թէմմուզ 330 թարիխինտէն սոնրա միւնազրա տույուն վէ մուգավէլէթ վէ թէահիւտաթա չամիլ տէյնլ տիր:

Մատտէ 8.— 21 Բեանունը էվվէլ 330 թարիխլի գանունուն 4ինճի վէ 7ճնճի վէ 26 Մարտ 331 թարիխլի գանունուն 6ճնը մատտէլերի ահգեամը այնէն պագի տիր:

Մատտէ 9.— Իչպու գանուն 1 Թէմմուզ 331 թարիխինտէն միւթէպէր տիր:

ՂԱՅՐԸ ՄԻԻԲԵԼԼԷՖ ՍԻՎԻԼ ԱԹԸՊՊԱ ՀԱԳԴԸՆՏԱ

Մատտէ 1.— Ղայրը միւքելլէֆ սիվիլ աթքպպա, էֆղանը վէ տիչ թապիպլէրինտէն մագսէտ զըրզ պէչ հաչընտան եօգարը պուլունան, պինտէն ալէյհ իրմանթի ասքէրիյէ իլէ զայրը միւքելլէֆ օլան սիվիլ աթքպպա, էֆղանը վէ տիչ թապիպլէրի տիր.

Մատտէ 2.— Սէֆէքպէրլիքչէ պունլարը ահվալը սըհհիյէլերի միւսայիտ օլանլարը իսթիյաճ նիսպէթինտէ վէ պուլունուգլարը վիլայէթլէր տահիլինտէ պերան իսթիխսամ իրտամթը սըհհիյէի ասքէրիյէյէ ճէլպ օլունճագլար սը:

Մատտէ 3.— Միւքելլէֆ սիվիլ մէմուրիյնի սըհհիյէ հագդընտաքի 29 Թէմմուզ 1330 թարիխլի գանուննամէնին իչինճիւ, ալօրտինճիւ, պէչինճի, ալթընճը վէ եէտինճի մատտէլերի ահգեամը իչպու զայրը միւքելլէֆ մէմուրիյնի սըհհիյէ հագդընտա տա ճարի տիր:

Մատտէ 4.— Իչպու գանուն 23 Մարտ 1331 թարիխինտէն միւթէպէր տիր:

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ԷՄԻՐԻՅԷՆԻՆ ԹԷՃՃԻԼԻ ՀԱԳԴԸՆՏԱ

Մատտէ 1.— Թահթը սիլահտա պուլունան էֆքարա ասաքիրի պէրրիյէ վէ պահրիյէնին 19 Շուպաթ 1330 թարիխլի գանունուն նէչրինտէն սոնրա թէհագգուզ իթմիշ վէ թահսիլ իտիլմիշ էմվալը վէ թէմմէթթի վերիլիյերինտէն օլան տէյնլերի հիյնի թէրխիսլերինէ գատար թէէճիլ օլունմըշ սը:

Մատտէ 5.— Իչպու գանուն մուգարայա չըգարըլմըշ օլրպ Թիւրքլերին ճէհէննէմի պիր ախէտիյլէ գարշըլանարլար: Ինկիլիզլեր թագվիյէ զըթաաթը կէլինճէյէ գատար մէզքիւր վարօրրն հիմայէտինագ մէվզուլարընը մուհաֆաղա իթթիֆէր: Իլը մէվզուլարրն զաղթը իչին եարբլան մուհարէպէ իքթի կիան սիւրմըշ տիր: Իլը գարայա չըգարբլան 6000 Ինկ. նէֆէրինտէն հիչ պիրի պէրսայաթ տէյիլ տիր: Պու կիւն տէ հէր իսրաճ թէչէպպիւնտէ քէչ չօղ զուրպանլար վերիլմէքտէ տիր: Զինճի իսրաճ իտիլէչէրինին պէօյլա քզրամը Թիւրքլերին ախէչինէ մաարուզ սը: (Գ)

.·. (Լոնտրատան) «Թայմզ» կազէթասը ժէնէրալ Համիլթոնը Զանազգալէ եարաչանընա տահր դարօրընը թէնզիմատ տէվլատյա աէյօր քի.— Ֆէլաչէթին պաչլրնա սէպէպի պարիր վէ պէրրի զուվվէթլէր արասընտա ուզուն միւտտէթ հիչ պիր վահտէթը հարաչաթ օլմամասը սը: Շու էմնատէ Թիւրքլեր Կէլիպոլը չէպիհ ճէպիրէպինտէ վէ Զանազգալէնին իքի սահիլինտէ սայքի զապթը զապտիրպ մէվզալար ինչա իթմիշլեր տիր»: Մէզքիւր կազէթա սըհնիյէ թէչքիլաթընը տա թէկզիմտէ եարալըարրն թէտավախինէ հագդյլա պաղըմմադտա օլուուրընը, այնը հալին Իսկենտերիյէտէ տէ վուգու պուլտըրընը, թապպ վէ խտաթա պաղճի պուլնմամասընտան տօլայը եարալըարրն 3 կիւն վաչօրլարտա զալտըգլարընը տա իլավէ իտիյօր: (Գ)

**** Ճինէվրատան պիլտիրիլտիկի էլէօրէ, պիր Ինկ. թէպլիղինտէ Լանոյ եագընընտա Օամ. ասքէրի վէ միւճահիդլեր իլէ Ինկիլիզլեր արասընտա յուլիս 4ատ վուգու պուլան պիր միւսատէմէտ Ինկիլիզլերին Ատէն իւզերինէ էկրի չէքիլիքլերի պիլտիրիրմիշ տիր: (Մ)*

**** Խրտիվը Բեազիպ Հիսէյին Բիամիլէ զարշը եարբլան իքինճի պիր սուլ գատը միւթէազզլ Մըսրրտա պաչ կէօսթէրմէյէ պաշլյան իսթիլալ հարաչէթինէ մանի օլմագ իւզրէ Ինկ. մէչմուրլրյինճէ ֆէվզէյատ թէտպիրլէր էլէ ալընտըզը ճինէվրատան պիլտիրիլյօր: (Մ)*

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ ՎԻ ԻԹԱԼԻԱ

Թանինատն.— Աթինատան ալընան խապէրլէր Եունան - Իթալիա սիյասի միւնասէպաթը բէյ էրի էկօսթէրմէյօրլար: Եունանրն Պէրլաթա ժողրու չէթէլէր կէօնսէրէրէք Վալօնանրն Հինտէրլանտընը թէչքիլ իտէն պու մուհիմ գասապայը զապթ իմմէք իսթէմէսինի Իթալիանլար պէօյիւք պիր հիսսէթէ գարշըլամըշլար սը: Աթինա Իթալեան սէֆիրի Դոնթ Պոցսարի՝ Եունան չէթէլերինին ճէնուսի Արնավուտլուգ արաղտսինտէ իլերլեմէսինի չիստէթլէ բրօթէսթօ իմմիշ վէ քէնտի հիւքիւմէթինին զաթիէն պու քէֆիֆէթի զապտլ իտէմէյէճէկլինի տէ իլավէ իմմիշ տիր: Իթալիա՝ պունընա տա իքթիֆա իմմէյերէք Եունան թիճարէթը պահրիյէսինէ, պիլ խասսա Սարիյաթիգ տէնիզինտէ պէօյէք միւշքելամի չըգարմադա պաչլամըշ սը: Սարիյաթիգ տէնիզինտէ իչլեմէկէ ճիւրաթ իտէն Եունան կէմիլերի վէ եէկէքէն սֆինէլերի հուզուզը տիվէլ զավահիտնէ մուղայիր օլարագ հէր հանկը պիր տէվլէթի պոնտէրասընը չէքէն Իթալիա հարպ սէֆինէլերինճէ թէվզիֆ վէ Իթալիա լիմանլարընա սեվզ օլընմադտա սը: Էպճիմէյ Գօրֆուտան պիւթիւն վէսիգալարը Գօրֆու ատասընտաքի Իթալիանլարաա թատիզ իտիլմիշ օլան 8 Եունան եէկէքէնլիսի՝ էրազգր համիլէն Վալօնայա կիմմիշլեր վէ եօլա պիր Իթալիան թորբիտասը իլէ «Միրատէլ Օպէրա» նամ Իթալեան մուավին զրուազ օրինճէ թէվզիֆ օլընմըշլար սը: Եէկէն կէմիլերի զարատանլարը եվրաղը պարիյէլերինին Գօրֆուտաքի Իթալիա զոնսօլոսընճա թատիզ իտիլմիշ օլաուզընը վէսիլէ Թուրթարագ պու մուամէլէյի չիստէթլէ բրօթէսթօ իմմիշլեր իսէ տէ, «Իթալիա գարատանլարը վէ զոնսօլոսը Եունան վարօրլարընա զարշը ապլօգա իլան օլընմըշլարը վէ հիչ պիր Եունան կէմիսինա պու տէնիզտէ իչլեէմէյէճէկլինի պիլմէյօ՞ր մը» ճէվապընը վերմիշլեր տիր. պու իքի Իթալիա հարպ սէֆինէլերի պիր միւատէթ պունլարա բէֆազատ իմմիշլեր իսէ տէ, պիր միւատէթ սոնրա վաղ կէչիպ Եունան եէկէքէն կէմիլերինէ Պրինտիզիյէ ատաղրու եօլլարընա տէվամ իմմէլերինի մէնպուր իլէ այրըմըշլար սը: Ֆագատ Եունան զարատանլարը զայրատպէնէն վէ բիւղիեարը մէհարատա պիր սուրէթտէ էամէնինէն իսթիֆատէ իտերէք Գօրֆուտա տէօնմիշլեր վէ էրի Եունան պահրիյէսի իւնիֆօրմասընը կիյինմիշ իտի: Իտիլէն թանդիգամտան տնլաշըլմըշ սը քի, սէֆինէնին թայֆասը Իթալիանլարտան միւրեքքէպ օլուգ եիւզի տէ բէթրօյ վէ պէնդին իտի: Մէզքիւր սէֆինէյի իտարէ իտէն զարատան Մարզի սը Լիօրա Իթալիան պահրիյէսինտէն պիր զապթ տիր. թանդիգաթ նէթիյէսինտէ գաբատան Բատօսատան կէլտիկինի վէ Իթալիան ֆիլօսը իչին խուսուսի պիր վաղիֆէ իլէ մուվազզաֆ օլտուզընը սէօյլէտի: Պունատան պաչգա Ավրսթրիա տէնիզ ալթընլարընա թօրբիլէնմէքքէն տազընմագ իչին հէր նէ բէնկ օլուրսա օլտուն պիր պայրագ չէքմէսինի քէնտի հիւքիւմէթի թարաֆընատան մէչզուն պուլունըզընը տա իլավէ էթտի: Գօրֆու Իթալիան զոնսօլոսը Իթալիան սէֆինէսէնին թէվզիֆ վէ Իթալիա լիմանլարընա սեվզ օլընմադտա սը: Էպճիմէյ Գօրֆուտան պիւթիւն վէսիգալարը Գօրֆու ատասընտաքի Իթալիանլարաա թատիզ իտիլմիշ օլան 8 Եունան եէկէքէնլիսի՝ էրազգր համիլէն Վալօնայա կիմմիշլեր վէ եօլա պիր Իթալիան թորբիտասը

Եունաց սեվահիլիհին ապլօգասը.— «Սապահ»սա օգունտըզընա կէօրէ, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ ատանա խարբընդն տիրէն հարպ գայգաղը նագդ Իթաթիգլերի պէհանէսիյլէ Եունան Թիճճար կէմիլերինի չիստէթլէ գոնթրոլ ալթընա ալարգլարը կիպի չիմտի տէ Ինկիլիզերա վէ Ֆրանսանդն Գավալա վէ Սէլանիկ տէ տախիլ օլտուզընդան, թէքմիլ Եունան սէվահիլինէ ապլօգա գոյմասը Եունան էֆքարը ատանմիյէսինի պուլյանա կէթիրմիշ տիր. Իթաթիանդն Ատրիյաթիգ տէնիզինի Բէֆալոնիայա գատար ապլօգա ալթընա արմասը՝ պու եէնի ապլօգա տա թէթիմամսի օլա կէրէք... պու սուբէթլէ չարզ վէ զարզ սուլարընտան թէմամէն ապլօգա խրիմիշ օլան Եունանդն պու կիւնքի վազիյէքի էլիմ վէ զարիպ տիր: Եունան կազէթալարը չիստէթլի պիր լիսան զուլլանըյօրլար: Իչլերի Իթիլաֆընդն պու կիպի թէչտիտլերի աքալ թէէսիր եաբարագ Եունանլըլարը էպպտիսէն քէնտիլերինի իշթիրաքը մէն իսէէք պիր հատսէ կիպի թէլագը օլա եէրի վար սը:

Մ. Կունարիսին պէյանաթը.— «Մինէրվա» կազէթասընդն Սթինա մուհապիրի Եունան պաչ վէքիլի Մ. Կունարիս իլէ կէօրիւշիքտէ պաչ վէքիլ զրալ Գոնսթանտին թէմամէն էյլէչտիքտէն տէրհալ սոնրա գապինէնին միւշթէրէքէն իսթիֆա իսէէքինի սէօյլէմիշ տիր. Եունանդն՝ հարպա իշթիրաք իթմէմէսի տնը թէհլիքէլէրէն մատուն պրագմըշ վէ քէնտի թէմամիյէթը մէրքէյսինի մուհաֆաղա իմմիշ տիր: Եունան պիթարաֆլըգ բօլիթիգասընա տէվամ վէ այնը զէմանատա տա մէնֆիի միլլիյէթինի միւտաֆաա իսէէք տիր: (Օ.Լ.)

Տուէլլո.— Բալկա վէ Վէնիզէլօս արասընտաքի հատիսէի մարիմէնին՝ տուէլլոյը մուճիպ օլաճագ պիր սաֆհայա կիրմիշ օլտուզընը «Սապահ» եազըյօր:

Զար վէ Շգօսրա մեսէլեսի.— Գոբէնհական պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Զար՝ Շգոտրայը տէրհալ պուչիմասընը Գարատաղ հիւքիւմէթինէն թաէլպ իթմէք իւզրէ Ժէնէրալ Գոլոպոը Զէթինէյէ կէօնտերմիշ տիր: (Մ)

Մ. Վաչէֆիճ ավտերի.— Պէրլրը թէտավի Մինիսէ կիմմիշ օլան Պուլկար Սօպրանիյէ մճելիսի բէյսի Մ. Վաչէֆ Սոֆիայա ավաէթ իմմէք իւզրէ Վիէննայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր. մուամիլէյն Վիէննատա էտպաղը իգամէթի հագդընտա վուգու պուլան սիւվալա՝ մագասագ զիյարէթինին թէմամէն խուսուսի մահիյէթի հայիզ օլաղը թարզընտա իյղանթատա պուլունմըշ սը: (Մ)

ՎԷՆԻԶԷԼՕՍԸՆ ՕՂԼՈՒՆԱ ԹՕԴԱՔ

Պիր զաչ կիւն էվվել Վէնիզէլօսընն օղլու իլէ սիվարի եիւզ պաչըսը Պիզանդիոս արասընտա պիր միւնազատա վուգու պուլաուզունը վէ եիւզ պաչընդն Վէնիզէլօսընն օղլունա թօգաթ աթարզընը եազմըշ իտի: Վազատատա հաղրը պուլունան պիր զամ՝ իչպու վազատանդն սուրէթը վուգուզընը «Բէօյլիւ» բէֆիզիմիդ չու թարզատա անլաթմըշ սը:

«Կէչչն Բէնչէնպիհ կիւնիւ Վօսթասիա նամընտա պէօյիւք սիւսանիս միւքելլանընտա օթարույօր իտի. վագրթ թամ կիճէ հարբը իտի: Պու արատա եիւզ պաչը Պիզանթիօսընն միւլազիմ Վէնիզէլօսա ատղրու հիսատէթլի զոչտուզունը կէօրսիւմ: Պիզանթիյօս Վէնիզէլօսա եապլաչարը էանատա չու սէօզլերի սէօյլէմիշ տիր.

— Պոն սուար... սիմէք պապան պէօյիւք պիր էքսէրիյէթլէ իմթիսալ

մէվզրնա կէլիյոր հա՛... պապանդն իղթիտար մէվզրնա կէլէմէյէճէյինէ էմին օլմալըսըն. պէն վէ 200—300 զապիթ տահա անտ իչարք, պապանը էօրսիւրէճէյիզ վէ պու. եէմինիմդի եէրինէ կէթիրմէյէ չալըշահադը։

Վէնիզէլօսը օղլու հայրէթէ գարմըշ վէ «Պապամը էօրսիւրմէյէ քիմսէնին իղթիտարը հօգ սբը» տիյէրէք գալըզպ կէթմիշ տիր։ Պէն վագայը թաղիպ էայրրամբմ. սոնրա Պիզանթիյօս իլէ տօսթ օլաուղումուզտան քէնտիսինին հանրնա կէթամի վէ արամզտա չու միգթալէմէ ճէրէյան իթամ.

— Նէյէ՛ր օլայոր, ազիզիմ.—տիյէ սորաուտմ։

— Նէ օլաճադ, Վէնիզէլօսը էօրսիւրէճէյմ։

— Պապասընը՞ մը, հօգսա օղլունու մը։

— Պապասընը էօրսիւրէճէյիմ վէ օղլունու զըլընճա պիր գաչ եէրինտէն ալէճէճիմ։ Գըրալըն ալէճինտէ օլան պիր առէմի պէն եաչամամ։ Պունտան պաչգա պու մէսէլէ իչուն 300 զապիթ անտ իչմիք։ Պունտան սոնրա Պիզանթիյօս Տուբէ կաղնէօսընա կիտիպ օրասա Վէնիզէլօսըն օղլունա բասթ կէլիր վէ ալէնի սուրէթտէ պիր զաչ տանէ չամար եափըշըրբր։ Պիզ տահա Վուսթատա սիւռմիւ գահվէնտէ օթուրյոր իտիք, օ էտնասա Պիզանթիյօս ալէթի իտէրէք չու սէօղլէրի իլավէ իթմիշ տիր։

«Պապէր ալընընը՞զ մը, Վէնիզէլօսըն օղլունա բասթ կէլտիմ վէ ալէնի սուրէթտէ պիր զաչ տանէ չամար եափըշըրբրմ. էլիմտէն զուրթուլամաղընը իւմիտ իտէրքէն հէման չամարլարը ինտիրտիմ, հէմ տէ հապտա թըզարբրամ. պու պէնիմ վազիֆէմ իտի։ Զանն իտէրսէմ իտթրընըզսա սբը, պու ատէմ սիւն զըրալա սէօյտիւ, պէն տէ վազիֆէմի իգիա իթտիմ. զիրա պէնիմ սէրայ իլէ ալագամ վար սբը։» (Սապան)

Բումանիա զաքիեն պիրաւաճ գալանագ.— Մ. Մայօրէսգուսընդն Վէնէնա սէյահաթը Բումանիա սիյասէթինին քէսպը զաթիյէթ իթմէսինէ սէպպիյէթ վերմիշ տիր։ Շիմտիյէ գատար թէրէտտիւտ իչինտէ պուլունան Բումանն սիյասէթինին արթըզ սօն պիր զարար իթթիհադ իտէրքէ հարպընն նիհայէթինէ գատար պիթարաքիլըգտա տէվամ իտէճէյի Ալման վէ Պուլկար մէհաֆիլինտէ թէէմին իտիլմէքտէ տիր։ Վիէննատա Ալման վէ Ավսթրիա տիրլօմաթլարը իլէ Մ. Մայօրէսգու արասընտա ճէրէյան իտէն միզաքէրաթտա սահր Պալգան մէսայիլի հագգընտա տա զարարլար իթթիհադ ալիմիշ վէ Մակեդոնիա մէսէլէսինին տուրէթը հալը տա զարարլաշըրբլըմը։ Բումանիանընը պէօյլէ պիր սիյասէթ թաղիպնէ պաչլամասընընն Բուսլարը մէՍՍուն իթմէյէճէյի մէյտանտա սբը։ Պուլկար կաղէթալարընտա կէօրիւլտիյնէ նազարէտն, Բուսլար Պահրը Սիյահտա Բումանիայա ալիտ պազը եէլքէն կէմիլէրինի պաթըրմըշլար սբը. անճագ պէօյլէ թազիգաթրն Բումանիա սիյասէթի իւզէրինտէ հիչ պիր թէէսիր հարամայճադը տա զօլայլըղա անլաշըլամալիր չէյէրէն տիր։ (Սապան)

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ
ՅՈՒԼԻՍ 12

Զարպ սահնեի հարպընցա.— Իբրընդն ճէնուպը չարգիմնտէ վագը 60 նօ.լը թէրէնին չիմալ եամաճընտա Ինկ. մէվզրանդն պիր գըսմընը հավայա գալտրրարգ։ Սուչէդին զարպ ջէնարընտա կէօկիւս կէօկիւսէ հարբլան մուհարէպէ թէրազդը իմմէքտէ տիր։ Սուչէդին ճէնուպընտա Արբաա հօլը իւզէրինտէ պուլընրդ էրթաքընտա չիտէթլի մուհարէպէյէր վուգու պուլմըշ օլան մէզարլըգ թէքրար թահթը իշղալիմլէտ պուլընմատտա սբը։ Մէզքիր մէզարլըգը տիւն ադշամ չիտէթլի պիր մուհարէպէտէն սոնրա հիւհիմլէ զապթ իթմիշ իտիք։ Պու էտնատէ Ֆրանսարլատան 2 զապէթ 163 նէֆէր էտիրլէ 4 միթրայեօղ վէ պիր լաղըմ սթմատտա մախսուս ալէթ ալարգ։ Գօմսարը եաղընընտա վէ Այեի օրմանընտա սիւռմէն տիւն ադշամ թօրլարբյա չիտէթլի հաղբրլըգլարտա պուլընընդտան սոնրա թէարրուզա կէչէրէք Գօմսարը թէէսինէտէքի իսթթարբմըզա կիրմէյէ մուվաֆֆագ օլսը, ֆազաթ պուրատան թէքրար թարա իտիլտի։ Այեի օրմանընտա սիւռմէն բիատէի մէվզալարբմըզին էօնիւնտէ աթէշիմիզէ մահվ օլսը։ Պան սը Սաթ թէրէսինին չիմալինտէ սիւռմէն օրմանընն պիր զամանը պօչալթտր։ Ալթթրիին չիմալը զարպինտէքի Ամէրվէյլերտէ սիւռմէնին պիր միգրէգէսինէ սիրէրլերի իչինտէ պասզին Եարարագ սիւռմէնին մէվզարը 500 մէթրօ արզընտան թախրիպ իթթիք։ Պունը միթէազդպզ զըթաթըմըզ էվվէլճէ թէրթիպ օլընտարլան մուհիպլիճէ սիւռմէնին իզճաբրընա սիւռար օլմազդրզին պէրապերլերինտէ պիր մըզտար էսիր օլտուզը հալտէ իտթթարընա ավտէթ իթտիլեր։

Շարգ տարիւլիարպընցա.— Լիբինա մանթրզասընտա Սուալքի-Գալվարիա եօլը իւզէրինտէ զրթաթըմըզ սիւռմէնին 4 քիլօմէթրօ արզընտա իլէրի մէվզարընա հիւհումլէ զապթ իթտիլեր։

Ճէնուպը շարգի տարիւլիարպընցա.— Ալէման զրթաթընդն վաղիյէթի տեյիւմիշ տիր։ (Գ)

Ավսթրիանըն պիր քիզիպի.— Հարպիյէ վէ Տաիիլիյէ նազրրարը տիւն Սատրազամ բաչանդն նէզտինտ, ազտ իճթիմա իլէ իճրատ միզաքէրէ իթմիշլեր տիր։ Էտնատ միզաքէրաթտա Մէքսուսան բէյնի Խալիլ պէյ հազրը պուլունմըշ սբը։

ՇէՀԷՐԻՄԻԶ էճնէպի սէֆիրլերի տիւն եէվմը զապալ օրմազլա Սատրազամ բաչանդն նէզտինտ, ազտ իճթիմա իլէ իճրատ միզաքէրէ իթմիշլեր տիր։ Էտնատ միզաքէրաթտա Մէքսուսան բէյնի Խալիլ պէյ հազրը պուլունմըշ սբը։

ՇէՀԷՐԻՄԻԶ էճնէպի սէֆիրլերի տիւն եէվմը զապալ օրմազլա Սատրազամ բաչանդն նէզտինտ, ազտ իճթիմա իլէ իճրատ միզաքէրէ իթմիշլեր տիր։ Էտնատ միզաքէրաթտա Մէքսուսան բէյնի Խալիլ պէյ հազրը պուլունմըշ սբը։

ԱՏԱՆԱՍ Միւսաֆէտտ Միլլիյէսի 331 սէնէսինտէքի ֆաալիյէթի նէթիճէսինտէ 170,000 զրշ.լըգ ասքէրի էչնա իլէ 100,000 զրշ. քարա թօրլամըշ սբը։ Էհալինին համիյէթ վէ ֆէտաքեարլըզը բէք եիւրէք սիր։ Պունտան պաչգա ասքէրլերիմիզ հէարտիյէ կէօտուրմիշ, չէհիտ սիւլէրինէ եարարմա իթմէք իչուն վալի պէյին բիյասէթինտէ թէչքիլ օլունան գոմիսիոն տա ճիատի իստամէթ վէ եարարլըզ կէօսթէրիյօր։ (Մ.)

ՀԻՃԱԶ վէ Մէտինէ լիմասընա խարճատէն կէթիրիլճէճէք երզաբը կէսմրիք իսթալալ բէտմինտէն խթիհնասընա տարի թանդիմ օլունան գանուն Իրատէի Սէնիյէյ իգթիրան իթմիշ տիր։

ԻՍԹԻԳՈԱԶ.— Մալիյէ նէզարէթինին քէֆալէթիյէ 40,000 լիրալըգ պիր խթիդրազ ադաբ իչուն Սբհիյէ նէզարէթինէ մէկտունիյէ իթասը զրմնընտա թանդիմ օլունան գանուն՝ Իրատէի Սէնիյէյ իգթիրան իթմիշ տիր։

ՊԻՐ ՄԻԼԻՕՆ ԼԻՐԱԼՂԳ ՎԱՐԻՏԱԹ.— Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ իճրէթէրիյէ Թիւթիւն վէ միւաքիրաթ բէտմերի նէպիր մըզտար զամայիմ իճրասընա տայիր նէյր օլունան գանուն հասը օլաճադ վարիտաթ թախմինաթընն նէ մըզտարա պալիդ օլաճադը հազրընտա «Թ.էֆգարար» տէվայիրը ատատինէ միւրաճաաթլա չու մալիտամթը ալմըշ սբը։ Եալընըզ բօսթա վէ թէլէկրաֆ իճրէթէրինէ եարբլան զամայիմ սէնէվի 234,650 լիրա գատար կէթիրմէքտէ օլուպ, վարիտաթը սապզատան պիլ հեպտպ չըգարբլարընտա նազարէն, միւգբէտաթը թագրիպէն չու օլմագ լազըմ կէլիր։ Տաիիլի թէլէկրաֆլար հասբլաթը 90 պէն, թէլէկրաֆ հէվալէնամէլերի 11,650, զըյմէթը մուգատտէրլի մէզթուպ բաչէթլերի վէ սարէ 20,000, պիլ ումում մէվատտը թէահհիտիյէի տախիլիյէ 13,000, պիլ ումում մէզթուպ վէ մուխապերէ վարագալարը 100,000 քի ճէման 234,650։ Պու մըգտարա 120,000 լիրա պատար թախմին օլունան թիթիւն 80,000 լիրա գատար միւսքիրաթ բուսումը իլավէ խրլիրտէ, եէքիւնին 434,650 լիրալա պալիդ օլուուզը կէօրիւլիր քի, գանունան մըւուտէքը մերիյէթի օլան 2 սէնէ զարքընտա աչաղը հօգարը 1 միլիոն լիրալըգ վարիտաթ էլտէ իտիլէճէք սէպէք տիր։

ԱՐԶԸ ԻՆԳԼԻԶԱՏ.— քերքիրտէ միւնթէչիր «Հավատիս» կաղէթասընտա օգունմըշ սբը։— Նէճֆտէ թօրլանան պիր զաչ ֆիրարի հիւքիւմէթճէ կէօնտէրիլէն հէյեթէ արզը ֆնըլյատլա իյդա իթթիքլերի զարարլարը թազմին վէ հիւքիւմէթին հեր տիւրլիւ եվամիր վէ զավանիյն վէ նիզամաթընա հարքիյէն իթթահտ էյլեյէճէքլերինի թէհտիւտ էյլեյէճէքլերի իշարաթը բէտմիյէտէն մինքիճիհմ օլմուշ սբը։

(Թանին)

ԻՏԱՄ.— Բէրքիրտէ միւնթէչիր «Հավատիս» կաղէթասընտա օգունմըշ սբը։ Դրթաթընտան միւքէրրէրէն ֆիրար իտէն վէ մուախխէրէն ժանտարմա-թարաքընտան պիլմուգապէլէ մէճբուրէն աէրտէթի իտիլէն Մուտուլըն ճամիի ճէմշիտ մահալլէսինտէն Համամպնը ֆէթհէ էլբարի Մուտուլտա տաքերի թալմիկհարնտա գուրշունա տվզիլերէք իտամ իտիրմիշ տիր։ (Թանին)

ԳԱՐԲՍԸՆԸ ՊՕՂԱԶԱՅԱՆ ՊԻՐ ԳՕՃԱ.— «Գ. Էֆգեար» տէյօր քի, Ամնալը Զէյմտէ տաքին Եանի՝ Թէրէ Պաչընտա օթուրան գարբսը Մարիզա նամը տիկէր Ֆրօսանդն էվվէլ կիտիպ իրքի մէֆիտիյէ իտթէմիշ, գաբն տա վէրմէմիշ։ Եանի հիտտէթլէնիպ ուսթուրա իլէ գարբսընն պօղաղընը քէսմիշ վէ գանմագ իտթէմիշ իսէ տէ, թաստուրը սբը։ Մէզպուրէ թէտավի իտիյյոր։

ՃԻՆԱՅԷԹ.— Էվվէլքի կէճէ Ֆաթին ճիվարընտա պիր թագամ մահալլէ տէլիպանլըլարը արաաընտա գալկա զուհար իտուպ գավանընն էոնիւնի ալտամ իւզրէ արայա կիրէն Ադերգլի 3-4 էվլատ սահիպի Աքիտ նամ չահս սոլ մէմբսինտէն պուչաղա եարալանընպ վէֆաթ իտմիշ տիր. տիկէր իւքի ֆիշի տէ ճիւզիճէ եարալամընը սբը։ Գավկա իտէնլէր զաալրթաճա տէրտէսթ իտիրմիշ տիր։

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆԷՆ.— Շուուպը Պէլէտիյէ Նէզաֆէթը ֆէնիդիյէսինէ մուգիմէկա 80,000 ատէտ չալը սիրիւրկէտի մէվզրի միւնագաասյա վաղ օլունմըշ, վէ Թէմուզը 13ինճի բաղար էրթէսի կիտիս իտալէի էվվէլյէյէ վէ 16ինը բէնճէնէպկ կիտիս տէ իտալէի գաթիյէ իճրասը մուգարրէր պուլունմըշ օլոպրընտան, չէրայիթի անլատագ վէ նիմանէսի կէօրմէք իսթէյենլերին ճուտասան մատտա հէր կիտ վէ թալին օլաճաղլարը տահի էյամը մէղքիրէյտէ սիրէճէճլերի բէյնի 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ադէյսինի միւթահարպէն Շէհր էմանէթի Լէվազիմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 2—2

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Ճիհէթը ասքերիյէ չիյտէնէ, իւդէք աղամը, սիթիպ, գարա աղամ իլէ ֆըչը վէ ֆըչը իչուն սէմիր չէնպէր վէ եէվմիյէ 12,000 քիլօ սէպզէ. ալընամաճ սբը։ Իթայա թաթիպ օլանլարբն թէէմինաթլարընը միւսթահարպէն հէր կիտ լեվազիմաթը ուտամիյէ միւպայաթ զամիսիօնընա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 3—2

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԸ ԼԸՆՏԱՆ.— Կեյզզէ գալագընդն 31500 զրշ. սապզդը մա Զէրքէյլի վէ Թավշանլը գարիյէսի աչարը՝ 4500 վէ 17550 սապզդը մա մուալլիմ Թավշանլը 18550 վէ 13000 սապզդը Տարբնա վէ 14000 զրշ.լա 28 հազիրան 331 Թարիխինտէ ասզբյա ալընտարզընտան հազիրանը 30ընճը կիտնի իհալէլերի իճրա զրլընճաաղընտան թաթիպ օլանլարը միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունը։

§ Շիլէ գալաարընն ասզուլ եիւզ ղրուշ պէտէլը սապզդը Պէրպէնը տէրէ գարիյէսի ասզուլ եիւզ եիկիրմի վէ իւչ պէն եէտի եիւզ ալթմըշ ղրուշ պէտէլը սապզդը Գօրբնը գարիյէսի իւչ պէն եէտի եիւզ եէթմիշ ղրուշ պէտէլլերէլ ֆի 28 Հազիրան 331 Թարիխինտէ ասզբյա ալընարագ Հազիրանը օթուզընճը կիտնի իհալէսի իճրա զրլընճաաղընտան թաթիպ օլանլարը միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունար։

ՍԻՆԷՄԱ ՕՄՆԻՈ.— 9 մատտէէն իպարէթ եէնի վէ մէրթավվեր բրօկրամ, թապիի մէնզարէլեր, զամէսիալար, արամլար, եղճիմէլ «Կէնճլիք վէ տէլիլիք» արամ սահնի թէմաչայա վազօլունճաղ սբը։

ԼՕՆ ԹԼԼԻԿՐԱՖ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ
12 ՅՈՒԼԻՍ 1915

Ճիմալը շարգի սահնեի հարպընցա,— Պուպզն չիմալը զարպընտա Պուկ իւզէրինտէ ասքերիմիզ Տէրէվլանի եաղընընտա պիր Բուս իսթիտատկեահնը արաբ։ Շըմալը չարգի ճէպէհնէսինին պաղէյէսինտէ տիւն մուհարէպէ սօնրա, Բուսլար՝ սօն 24 սաաթ զարֆընտա հիչ պիր ֆաալիյէթտէ պուլունմամըշլար սբը։ Վիսթուլը տիկէր նօգթալարընտա Պէտարապտա հիւսուրտա գատար նիսպէթէն սիւքիտնէթ վար սբը. կէօրիւնիր քի Բուսլար պէօյլէ իհթիյաթլարը օրթայա չը-զարմասընա բաղմէն սօն 6 հաֆթա իչինտէքի չէտտա տարպէլերտէն պիթայ զամը սբը։ Մամաֆիհի պէյքի պու ֆաալիյէթ պազը եէրլերտէ հազընտա բէք չէտտա օյանագ սբը։ Ավսթրիա վէ Ալէման օրտուլարը չիմտիյէ գատար էլտէ իթթիքլերի մուվաֆֆագիյէթլեր վէ ավալը ումամիյէի ասքերիյէլերի նազարը սիզգամա ալարագ միւսթագպէլ հատիսէլերն սահա էմնիյէթլէ պագապիլիրլեր։

(Ա. Հ. Ի.)

ՅԱՆ ԹԼԼԻԿՐԱՖ

Միւտիրը մէսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

մէվզրնա կէլիյոր հա՛... պապանդն իղթիտար մէվզրնա կէլէմէյէճէյինէ էմին օլմալըսընը. պէն վէ 200—300 զապիթ տահա անտ իչարք, պապանը էօրսիւրէճէյիզ վէ պու. եէմինիմդի եէրինէ կէթիրմէյէ չալըշահադը։

Վէնիզէլօսը օղլու հայրէթէ գարմըշ վէ «Պապամը էօրսիւրմէյէ քիմսէնին իղթիտարը հօգ սբը» տիյէրէք գալըզպ կէթմիշ տիր։ Պէն վագայը թաղիպ էայրրամբմ. սոնրա Պիզանթիյօս իլէ տօսթ օլաուղումուզտան քէնտիսինին հանրնա կէթամի վէ արամզտա չու միգթալէմէ ճէրէյան իթամ.

— Նէյէ՛ր օլայոր, ազիզիմ.—տիյէ սորաուտմ։

— Նէ օլաճադ, Վէնիզէլօսը էօրսիւրէճէյմ։

— Պապասընը՞ մը, հօգսա օղլունու մը։

— Պապասընը էօրսիւրէճէյիմ վէ օղլունու զըլընճա պիր գաչ եէրինտէն ալէճէճիմ։ Գըրալըն ալէճինտէ օլան պիր առէմի պէն եաչամամ։ Պունտան պաչգա պու մէսէլէ իչուն 300 զապիթ անտ իչմիք։ Պունտան սոնրա Պիզանթիյօս Տուբէ կաղնէօսընա կիտիպ օրասա Վէնիզէլօսը օղլունա բասթ կէլիր վէ ալէնի սուրէթտէ պիր զաչ տանէ չամար եափըշըրբր։ Պիզ տահա Վուսթատա սիւռմիւ գահվէնտէ օթուրյոր իտիք, օ էտնասա Պիզանթիյօս ալէթի իտէրէք չու սէօղլէրի իլավէ իթմիշ տիր։

«Պապէր ալընընը՞զ մը, Վէնիզէլօս